988 4680

# CYBERTECH

## ULTRACLEAN LEMON

SURFACE DISINFECTION WIPES

***Lingettes désinfectantes à action rapide***

***Schnelldesinfektionstücher***

***Desinfectiedoekjes***

***Utěrky pro rychlou dezinfekci***

***Inawilżanego szybkiej dezynfekcji***

(01)04062183028185

**Danger**
**Danger**
**Gefahr**
**Gevaar**
**Nebezpečí**
**Niebezpieczenstwo**

40°C 104°F
0°C 32°F

UFI: WW0U-0X2W-W109-C3GY

MD

LOT


(manufacturer)
**CB Healthcare Consulting GmbH**
Am Neumarkt 34
22041 Hamburg, Germany
Tel: +49 40 656680
Email: info@cbhealthcare-intl.com


**120**

0482

/00/20

Rev.2021/02

**EN:** Type of application: Ready-to-use alcoholic wet wipes for the prophylactic surface disinfection of alcohol-resistant noninvasive medical devices. Notes on application: Open top end of the bag with the impregnated wipes and put it in the intended disposal tub. Pull the wipe in the middle of the roll and thread it through the star in the lid from below. Push the lid onto the tub and close it tightly. Carefully wipe the area to be disinfected and let the disinfectant take effect. Use only on alcohol-tolerant materials (e.g. not suitable for acrylic glass). Once the bag has been opened, the wipes should be used within 28 days in suitable containers. The opening date, best before date, as well as the legally-relevant notes regarding the impregnating fluid are to be observed and transferred to a label for the external identification of the container. After removing a wipe, close the tub carefully and tightly. The disposal tub is to be prepared in accordance with the adjacent preparation guidelines, using a suitable disinfection product. Application times of the impregnating fluid: Bacteria according to EN 13727, EN 1276, EN 13697 (dirty conditions): Conc. 1 min. Candida albicans according to EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (dirty conditions): Conc. 1 min. TB pathogen (M. terrae) and mycobacteria (M. avium) according to EN 14348 (dirty conditions): Conc. 1 min. "Limited virucidal PLUS" (enveloped viruses, e.g. HBV, HIV, HCV) as well as noro-, adeno- and rotaviruses according to EN 14476 (clean conditions): Conc. 1 min. Polyomavirus (SV40) (according to RKI/DVV with pollution) Conc. 1 min. Application times for impregnated wipes: Bacteria and Candida albicans according to EN 1661 and VAH, dirty conditions: Conc. 5 min. Contents: 120 cloths made of PP/VIS blended fabric, 12 cm x 20 cm; 100 g of fluid contains: 20 g 1-propanol; 5 g 2-propanol. Safety guidelines: H226 Flammable solid.H319 Causes serious eye irritation.H336 May cause drowsiness or dizziness. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Wear eye protection / face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/ attention. Dispose of contents/ container in accordance with local/ regional/ national/ international regulations. Keep out of reach of children. Read identification label carefully before use. Flash point as per DIN 51755: approx. 29°C. Application max. 50ml per $m^2$. The total applied amount per room must not exceed more than 100ml per $m^2$ of room area. Keep the containers tightly sealed. Only put the packaging into the recycling system if it is empty of residue. Dispose of residual product in accordance with EAK 07 06 99. Directive 648/2004/EC: Contains: Fragrances

**FR:** Type d'application : Conformément à la loi allemande sur les dispositifs médicaux (MPG) : lingettes à base d'alcool prêtes à l'emploi pour la désinfection prophylactique des surfaces des dispositifs médicaux non invasifs, résistant à l'alcool. Remarques concernant l'application : Ouvrir le haut du sachet contenant les lingettes imprégnées et le placer dans le distributeur prévu à cet effet. Tirer sur la lingette au milieu du rouleau et la faire passer, depuis le dessous, par l'ouverture en forme d'étoile du couvercle. Puis appuyer fermement sur le couvercle pour bien le refermer hermétiquement. Frotter minutieusement les surfaces à désinfecter et laisser agir le produit. Usage réservé aux matériaux résistant à l'alcool (ne convient pas aux surfaces en verre acrylique par exemple). Après ouverture du sachet, les lingettes ne peuvent être utilisées que pendant 28 jours dans le contenant approprié. La date de l'ouverture, la date de péremption ainsi que les informations légales pertinentes relatives au liquide d'imprégnation doivent être respectées et consignées sur une étiquette pour permettre l'identification externe du récipient. Une fois la lingette retirée, le contenant doit être refermé soigneusement et hermétiquement. La désinfection du contenant distributeur doit être préparée conformément aux indications ci-contre avec une solution désinfectante adaptée. Uniquement pour les utilisateurs professionnels. Temps d'action (ou-il nécessaire) le liquide d'imprégnation: Bactéries selon EN 13727, EN 1276, EN 13697, EN 16615 (conditions de saleté) : Conc. 1 min. Candida albicans selon EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (conditions de saleté) : Conc. 1 min. Agents pathogènes TbB (tuberculose) (M. terrae) et Mycobactéricide (M. avium) selon EN 14348 (conditions de saleté) : Conc. 1 min. « Action virucide Plus limitée » (virus enveloppés tels que VHB,VIH, VHC) et norovirus, adénovirus et rotavirus selon EN 14476 (propreté) : Conc. 1 min. Polyomavirus SV 40 (RKI/DVV avec saleté) : Conc. 1 min. Temps d'action des lingettes imprégnées : Bactéries et Candida albicans selon EN 16615 et VAH avec conditions de saleté : Conc. 5 min. Contenu : 120 lingettes en textile mélangé PP/VIS, 12 cm x 20 cm, imprégnées d'une solution de désinfection par vaporisation ou par essuyage. Contenu pour 100 g de liquide d'imprégnation : 20,0 g de propan-1-ol, 5 g de propan-2-ol. Recommandations de sécurité: H 228 Matière solide inflammable. H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Porter un équipement de protection des yeux/du visage. CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Éliminer le contenu/ récipient conformément à la réglementation locale/ régionale/ nationale/ internationale. À conserver hors de portée des enfants. Avant toute utilisation, lire attentivement l'étiquette. Point d'éclair selon DIN 51755 : env. 29°C. Utilisation max. 50 ml par $m^2$. La quantité totale utilisée par pièce ne doit pas excéder 100 ml par $m^2$ de surface au sol. Conserver le récipient bien fermé. L'emballage doit être entièrement vidé avant d'être rapporté au centre de collecte. Éliminer les résidus de produit conformément au code EAK 07 06 99. Ordonnance 648/2004/CE : Contient des parfums.

**DE:** Art der Anwendung: Gemäß MPG: Gebrauchsfertige alkoholische Feuchttücher zur prophylaktischen Oberflächendesinfektion von alkoholbeständigen nichtinvasiven Medizinprodukten. Hinweise zur Anwendung: Den Beutel mit den getränkten Tüchern oben öffnen und in den dafür vorgesehenen Entnahmebehälter stellen. Das Tuch in der Mitte der Vliesrolle anziehen und von unten durch den Stern im Deckelverschluss fädeln. Danach den Deckel fest auf den Behälter drücken und dicht verschließen. Die zu desinfizierenden Flächen sorgfältig abwischen und das Desinfektionsmittel einwirken lassen. Nur zur Anwendung auf alkoholverträglichen Materialien (z.B. für Acryglas nicht geeignet). Die Tücher sind nach dem Öffnen des Beutels nur für 28 Tage in geeigneten Behältern verwendbar. Das Öffnungsdatum, Haltbarkeitsdatum, sowie die gesetzesrelevanten Hinweise der Tränkflüssigkeit sind zu beachten und auf ein Etikett zur äußeren Kennzeichnung des Behälters zu übertragen. Nach Entnahme eines Tuchs ist der Behälter wieder sorgfältig und dicht zu verschließen. Die Aufbereitung des Entnahmebehälters ist gemäß der nebenstehenden Aufbereitungshinweise mit einem geeigneten Desinfektionspräparat durchzuführen. Einwirkzeiten (bezogen auf die Tränkflüssigkeit): Bakterien nach EN 13727, EN 1276, EN 13697 (hohe Belastung): Konz. 1 min. Candida albicans nach EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (hohe Belastung): Konz. 1 min. TbB (Tuberkulose)-Erreger (M. terrae) und Mycobakterien (M. avium) nach EN 14348 (hohe Belastung): Konz. 1 min. "Begrenzt virucid Plus" (behüllte Viren wie z.B. HBV, HIV, HCV) und Noro-, Adeno- und Rota-Viren nach EN 14476 (niedrige Belastung): Konz. 1 min. Polyoma SV 40 (RKI/DVV mit Belastung): Konz. 1min.Einwirkzeiten für die getränkten Tücher: Bakterien und Candida albicans nach EN 16615 und VAH unter hoher Belastung: Konz. 5 min. Getränkte Tücher: Bakterien und Candida albicans Eintrag in VAH-Liste: Konz. 5 Minuten (kürzeste Einwirkzeit für Flächendesinfektionsmittel mit Mechanik in VAH-Liste). Inhalt: 120 Tücher aus PP/VIS-Mischgewebe, 12cm x 20cm, getränkt mit Sprüh- und Wischdesinfektion. In 100g Tränkflüssigkeit sind enthalten: 20,0g 1-Propanol, 5g 2-Propanol. Sicherheitshinweise: H 228 Entzündbarer Feststoff. H319 Verursacht schwere Augenreizung. H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Entsorgung des Inhalts/ des Behälters gemäß den örtlichen/ regionalen/ nationalen/ internationalen Vorschriften. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Flammpunkt nach DIN 51755: ca. 29°C. Ausbringung max. 50ml pro $m^2$. Die ausgebrachte Gesamtmenge pro Raum darf nicht mehr als 100ml je $m^2$ Raumgrundfläche betragen. Behälter dicht geschlossen halten. Verpackung nur vollständig restentleert der Wertstoffsammlung zuführen. Füllgutreste unter EAK 07 06 99 entsorgen. VO 648/2004/EG: Enthält Duftstoffe.

**NL:** Wijze van gebruik: Volgens de Duitse wetgeving: Gebruiksklare, met alcohol bevochtigde doekjes, voor het preventief desinfecteren van opperviakken van alcoholbestendige, niet-invasieve medische hulpmiddelen. Aanwijzingen voor het gebruik: Open het zakje met bevochtigde doekjes aan de bovenkant en zet deze in de daarvoor bestemde uitnamebox. Trek het eerste doekje in het midden van de vliesrol los en steek het van onder af door de ster in de sluiting van het deksel. Druk vervolgens het deksel stevig op de dispenserbox zodat deze goed afsluit. Wie de te desinfecteren opperviakken zorgvuldig af en laat het desinfectiemiddel inwerken. Uitsluitend voor gebruik op alcoholbestendige oppervlakken (dus bijv. niet geschikt voor acryglas). De doekjes kunnen slechts gedurende 28 dagen na het openmaken van de bewaarbehuizen worden gebruikt. De openingsdatum, de verdoldatum en de wettelijk relevante informatie van de drenkvloeistof moeten in acht worden genomen en op een etiket worden vermeld dat op de buitenkant van de dispenserbox wordt aangebracht. Na het uitnemen van een doekje moet de dispenserbox weer zorgvuldig en dicht worden gesloten. De voorbereiding van de dispenserbox/ houder moet worden verricht in overeenstemming met de voorbereidingsinstructies en met behulp van een geschikt desinfectiepreparaat. Alleen voor professionele gebruikers. Inwerktijden (in relatie tot de drenkvloeistof): Bacteriën volgens EN 13727, EN 1276, EN 13697, EN 16615 (hoge belasting): Conc. 1 min. Candida albicans volgens EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (hoge belasting): Conc. 1 min. TbB (tuberculose)-verwekkers (M. terrae) en mycobactericiide (M. avium) volgens EN 14348 (hoge belasting): Conc. 1 min. 'Beperkt virucide Plus' (omhulde virussen, bijv. HBV, HIV, HCV) volgens EN 14476 en EN 16777 (lage belasting): Conc. 1 min. SV40 polyomavirussen (RKI/DVV met belasting): Conc. 1min. Inwerkingstijden voor de gedrenkte doekjes:Bacteriën en candida albicans volgens EN 16615 en VAH onder hoge belasting: Conc. 5 min. Gedrenkte doekjes: Bacteriën en candida albicans op de VAH-lijst: Conc. 5 min. (kortste blootstellingstijd voor oppervlakken). Inhoud: 120 doekjes uit PP/VIS-mengweefsel, 12cm x 20cm, gedrenkt met spray- en wisdesinfectie. 100 g drenkvloeistof bevat: 20,0 g 1-propanol, 5g 2-propanol. Veiligheidsaanwijzingen: H 228 Ontvlambare vaste stof. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie. H336 Kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Uit de buurt van hitte, hete opperviakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen houden. Niet roken. Oogbescherming/ gelaatsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: Enkele minuten lang behoedzaam met water spoelen. Indien mogelijk aanwezige contactlenzen verwijderen. Verder spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: Raadpleeg een arts/ zoek medische hulp op. Op een goed geventileerde plek bewaren. Zorg dat de box/ houder goed gesloten is en blijft. Voer de inhoud/ houder af volgens de lokal/ regionale/ nationale/ internationale voorschriften voor de afvoer van afval. Mag niet in handen van kinderen geraken. Lees voor het gebruik het etiket. Vlampunt volgens DIN 51755: ca. 29°C. Verbruik max. 50 ml per $m^2$. De totale gebruikte hoeveelheid per ruimte mag niet meer dan 100 ml per $m^2$ vloeroppervlak bedragen. Houd de box/ houder goed gesloten. Alleen volledig lege verpakking gescheiden aanbieden als recyclebaar afval. Productresten afvoeren volgens EAC 07 06 99. VO 648/2004/EG: Bevat geurstoffen.

**CS:** Způsob použití: Podle zákona MPG: Vlhčené ubrousky s alkoholem k profylaktické dezinfekci povrchů neinvazivních zdravotnických prostředků odolných vůči alkoholu, připravené k okamžitému použití. Pokyny k použití: Otevřete nahoře sáček s vlhčenými ubrousky a vložte ho do k tomu určeného zásobníku. Povytáhněte ubrousek uprostřed role a protáhněte ho zespodu otvorem ve tvaru hvězdy ve víku zásobníku. Poté víko pevně přitlačte na nádobu a těsně uzavřete. Plochy, které mají být dezinfikovány, pečlivě otřete a dezinfekční prostředek nechte působit. Pouze pro použití na materiálech odolných vůči alkoholu (např. pro akrylátové sklo jsou ubrousky nevhodné). Ubrousky jsou po otevření sáčku použitelné ve vhodných nádobách pouze po dobu 28 dnů. Datum otevření, datum trvanlivosti a pokyny týkající se impregnační kapaliny, které jsou rozhodné k zajištění souladu s právními předpisy, je třeba zaznamenat a zaznamenat na etiketu umístěnou na vnější straně nádoby. Po vyjmutí ubrousku nádobu opět pečlivě a těsně uzavřete. Přípravu zásobníku se musí provést s vhodným dezinfekčním přípravkem podle vedle uvedených pokynů k přípravě. Doby působení (vztahující se k impregnační kapalině): bakterie podle EN 13727, EN 1276, EN 13697 (vysoké zátěži): konc. 1 min. Candida albicans podle EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (vysoké zátěži): konc. 1 min. bakterie tuberkulózy (M. terrae) a mykobakterie (M. avium) podle EN 14348 (vysoké zátěži): konc. 1 min. „omezené virucidní PLUS" (zapouzdřené viry jako HBV, HIV, HCV) a noroviry, adenoviry a rotaviry podle EN 14476 (nízké zátěži): konc. 1 min. polyomavirus SV40 (RKI/DVV se zátěžemin): konc. 1 min. Doby působení pro impregnované ubrousky: bakterie a Candida albicans podle EN 16615 a VAH při vysokém zatížení: konc. 5 min. Obsah: 120 ubrousků ze směsového materiálu PP/VIS, 12 cm × 20 cm, impregnovaných postříkovou a stírací dezinfekcí. 100 g impregnační kapaliny obsahuje: 20,0 g 1-propanolu, 5 g 2-propanolu. Bezpečnostní pokyny: H228 Hořlavá tuhá látka. H319 Způsobuje vážné podráždění očí. H336 Může způsobit ospalost nebo závratě. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Používejte ochranné brýle / ochranný štít. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li naszony a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Obsah/obal zlikvidujte v souladu s místními/ regionálními/ národními/ mezinárodními předpisy. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte etiketu. Bod vzplanutí podle DIN 51755: cca 29 °C. Aplikace max. 50 ml na $m^2$. Celkové aplikované množství v místnosti nesmí přesáhnout 100 ml na $m^2$ půdorysné plochy místnosti. Nádoby skladujte těsně zavřené. Obal by měl být předem zbaven veškerých zbytků svého obsahu. Zbytky obsahu zlikvidujte v souladu s EAK 07 06 99. Nařízení 648/2004/ES: Obsahuje vonné látky.

**PL:** Rodzaj zastosowania: Zgodnie z niemiecką ustawą o produktach medycznych: Gotowe do użytku alkoholowe wilgotne chusteczki do profilaktycznej dezynfekcji odpornych na działanie alkoholu powierzchni nieinwazyjnych wyrobów medycznych. Wskazówki dotyczące stosowania: Otworzyć otwarcie znajdujące się na wierzchu torebki z nasączonymi chusteczkami, włożyć torebkę do odpowiedniego zasobnika. Pociągnąć chusteczkę pośrodku rolki z włókniną i przeciągnąć od dołu przez gwiazdę w zamknięciu pokrywy. Następnie mocno nacisnąć pokrywę na pojemnik i szczelnie go zamknąć. Dezynfekowane powierzchnie starannie wytrzeć i poddać działaniu środka dezynfekującego. Stosować wyłącznie na materiałach tolerujących alkohol (np. nie nadaje się do szkła akrylowego). Chusteczki po otwarciu torebki należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach i zużyć w ciągu 28 dni. Po tym okresie chusteczki nie nadają się do użycia. Przestrzegać daty otwarcia, daty przydatności oraz ustawowych wskazówek dla płynu do nasączania chusteczek i wpisać te informacje na etykiecie w celu zewnętrznego oznakowania pojemnika. Po wyjęciu chusteczki należy ponownie starannie i szczelnie zamknąć pojemnik. Zasobnik należy przygotować przy użyciu odpowiedniego preparatu dezynfekcyjnego zgodnie z zamieszczonymi obok wskazówkami. Tylko dla profesjonalnych użytkowników. Czas działania (w odniesieniu do cieczy użytej do nasączania): Bakterie zgodnie z normami EN 13727, EN 1276, EN 13697, EN 16615 (wysokie obciążenie): stęż. 1 min. Candida albicans zgodnie z normami EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (wysokie obciążenie): stęż. 1 min. Zarazki tuberkulozy (gruźlicy) (M. terrae) i mykobakterie (M. avium) zgodnie z normą EN 14348 (wysokie obciążenie): stęż. 1 min. „Działanie w ograniczonym stopniu wirusobójcze PLUS" (wirusy otoczkowe, np. HBV, HIV, HCV) zgodnie z normami EN 14476 i EN 16777 (niskie obciążenie): stęż. 1 min. Poliomawirusy SV 40 (wymogi Instytutu Roberta Kocha RKI/Niemieckiego Stowarzyszenia Zwalczania Chorób Wirusowych DVV z obciążeniem): stęż. 1 min. Czas działania w odniesieniu do nasączonych chusteczek: Bakterie i candida albicans zgodnie z normą EN 16615 oraz wymogami Niemieckiego Stowarzyszenia Higieny Stosowanej VAH przy wysokim obciążeniu: stęż. 5 min. Zawartość: 120 chusteczek z tkaniny mieszanej PP/VIS; 12 cm x 20 cm, nasączonych środkiem do dezynfekcji przez natryskiwanie i wycieranie. 100 g cieczy użytej do nasączania zawiera: 20,0 g 1-propanolu, 5g 2-propanolu. Zgodnie z prawodawstwem: H 228 Substancja stała łatwopalna. H319 Działa drażniąco na oczy. H336 Może powodować uczucie senności lub zawroty głowy. Przechowywać z dala od ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i jeśli można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Utylizacja zawartości/ pojemnika zgodnie miejscowymi/ regionalnymi/ krajowymi/ międzynarodowymi przepisami. Trzymać z dala od dzieci. Przed użyciem przeczytać etykietę. Temperatura zapłonu zgodnie z normą DIN 51755: ok. 29°C. Rozmieszczanie maks. 50 ml na m2. Rozmieszczona całkowita ilość w pomieszczeniu nie może wynosić więcej niż 100 ml na $m^2$ powierzchni pomieszczenia. Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte. Całkowicie opróżnione opakowania oddawać do stacji recyklingu. Resztki produktu zutylizować zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów 07 06 99. Rozporządzenie 48/2004/WE: Zawiera aromaty.

**EN:** Preparation of the dispenser box: 1. Remove the lid from the container. 2. With a soaked disinfectant wipe, wipe the lid and the inside of the container as well as the tear-off wipe and reservoir (observe the application time of the disinfectant). 3. Allow container and lid to dry. 4. Cut open the filled bag at the top end and insert it into the container. The disinfection wipes are ready for use. **FR:** Désinfection du distributeur: 1. Retirer le couvercle du contenant. 2. Essuyer le couvercle et l'intérieur du contenant, la fente de distribution et le réservoir a l'aide d'une lingette désinfectante imprégnée (respecter le temps d'action de la solution désinfectante). 3. Laisser sécher le contenant et le couvercle. 4. Ouvrir le haut du sachet et le placer dans le contenant. Les lingettes désinfectantes sont pretes a l'emploi. **DE:** Aufbereitung der Spenderbox: 1. Deckel vom Behälter entfernen. 2. Deckel und Behälterinnenseite, Tuchabriss und Reservoir mit einem getränkten Desinfektionstuch aus- bzw. abwischen (Einwirkzeit des Desinfektionsmittels beachten). 3. Behälter und Deckel trocknen lassen. 4. Befüllten Beutel am oberen Ende aufschneiden und in den Behälter einfügen. Die Desinfektionstücher sind gebrauchsfertig. **NL:** Dispenser gereedmaken: 1. Haal het deksel van de houder. 2. Veeg het deksel en de binnenkant van de houder, de afscheurpenning en het reservoir schoon met een vochtig ontsmettingsdoekje (let op de inwerktijd van het ontsmettingsmiddel). 3. Laat de houder en het deksel drogen. 4. Knip de gevulde zak aan de bovenkant open en plaats deze in de houder. De ontsmettingsdoekjes zijn klaar voor gebruik. **CZ:** Př íprava dávkovaˇ e: 1. Odstraˇ te víko nádobky. 2. Víko a vnitř ek nádobky, odˇ ezávaˇ ubrousk ˇ a rezervoár vytˇ ete, resp. otˇ ete napuštˇ ným dezinfekˇ ním ubrouskem (respektujte dobu pˇ sobení dezinfekˇ ního prostˇ edku). 3. Nádobku a víko nechte oschnout. 4. Naplnˇ ný sáˇ ek na horním konci rozˇ ízniˇ te a vložte do nádobky. Dezinfekˇ ní ubrousky jsou pˇ ipraveny k použití. **PL:** Przygotowanie dozownika: 1. Zdjˇ ˇ wieczko z pojemnika. 2. Wieczko, wewnˇ trzne ˇ ciankí pojemnika, odrywak i zbiornik wytrzeˇ /przetrzeˇ za pomocˇ nasˇ czonej chusteczki dezynfekujˇ cej (przestrzegaˇ czasu ekspozycji ˇ rodka dezynfekujˇ cego). 3. Pojemnik i wieczko pozostawiˇ do wyschniˇ cia. 4. Rozciˇ ˇ górnˇ krawˇ dˇ napełnionego woreczka i umieˇ ciˇ go w pojemniku. Chusteczki dezynfekujˇ ce sˇ gotowe do uˇ ycia.